



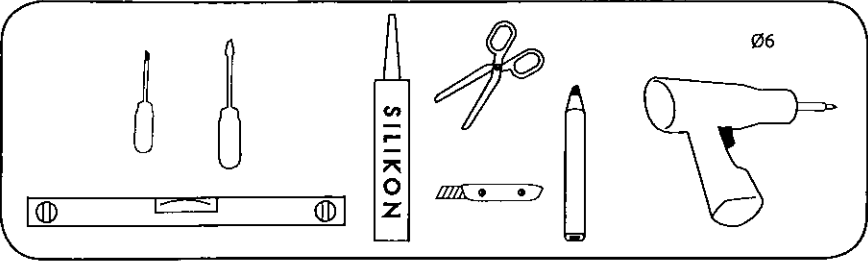
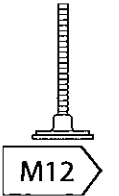
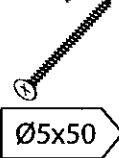
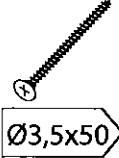
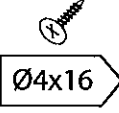
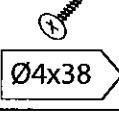



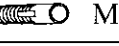


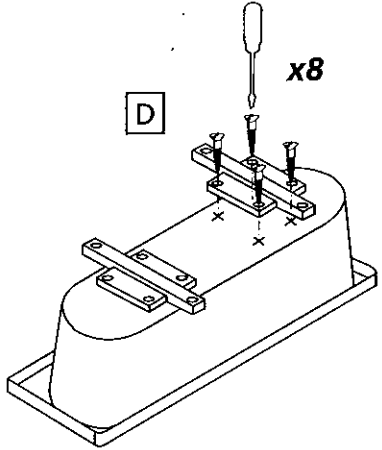
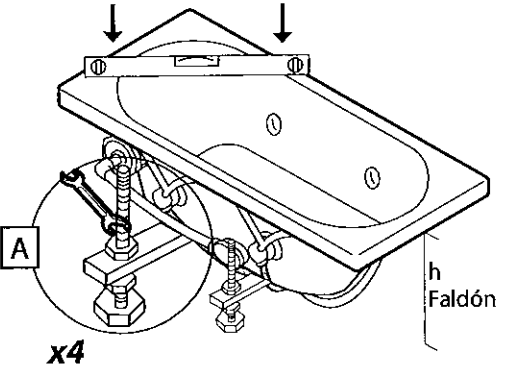
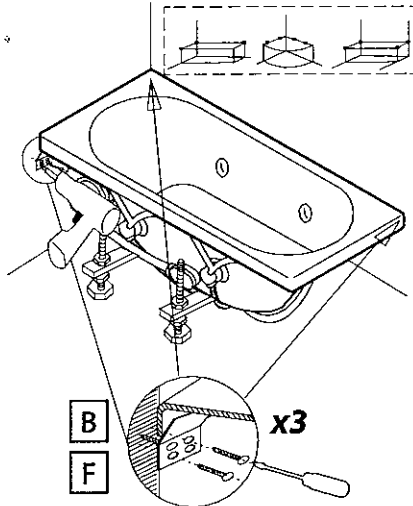
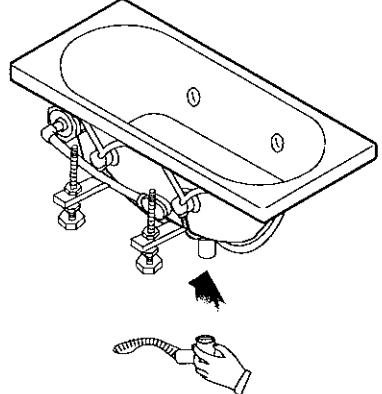
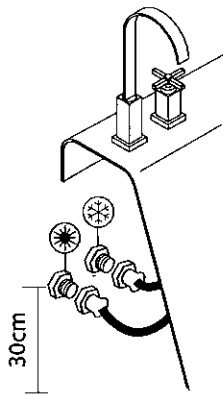
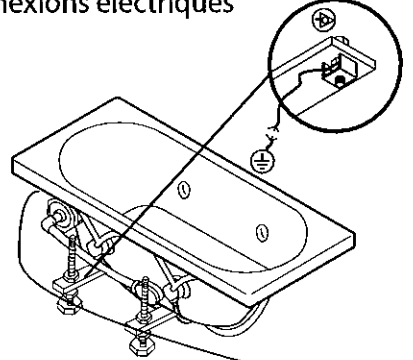


FR
Index
Advertissements5
Outils nécessaires6
Composants6
Installation7
Certification de garantie. 14
Advertissements
L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.
L'installation électrique et la mise en service doit être effectuée par un électricien qualifié pour vérifier et certifier les circuits électriques réalisées avant et après la connexion de l'appareil.
Si un composant a subi des dommages lors de l'installation est de la responsabilité de l'installateur.
 Il doit répondre aux règles suivantes nationales relatives aux installations électriques:
Déballage, vérifiez s'il est défectueux. Évitez de couper ou casser les câbles électriques. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou de personnel de qualification similaire afin d'éviter un danger.
Assurez-vous que les prises électriques préparés correspondent aux spécifications du produit.
Le système électrique doit fonctionner à 230V. Raccordement obligatoire à un magnétothermique de 6A et un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA (deux volumes en dehors de salle de bains). Configuration minimale du système longueur de câble électrique > 2m.
Pièces contenant des pièces sous tension, sauf ceux nourris tension de sécurité très faible ne dépassant pas 12 V, doivent être inaccessibles à une personne dans la salle de bain.
Appareils à la terre doivent être raccordés de façon permanente à la barre fixe.
Les pièces comportant des composants électriques, à l'exception des dispositifs de commande à distance doivent être situés ou fixés de manière qu'ils ne puissent pas tomber dans le bain.
Devraient être incorporés dans l'arrêt du système de câblage fixe.
Pour le raccordement électrique est nécessaire d'incorporer un sectionneur qui assure le pôle couper directement connecté aux bornes d'alimentation et avoir une séparation de contact sur tous les pôles assurant une coupure complète dans la catégorie de surtension III, dans une zone qui répond aux exigences de sécurité de la salle de bains.
Selon les règles actuelles, le commutateur et d'autres appareils électriques doivent être placés dans une zone qui n'est pas réalisable par la personne utilisant la baignoire (ce qui est lié au volume de l'interdiction REBT).
Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou de personnel de qualification similaire afin d'éviter un danger.
 Protéger la surface acrylique du produit lors de l'installation et éviter les entailles. Pour déplacer le produit, ne jamais capté par les bords de la cuve par des canalisations.
Les surfaces à être installées doit avoir le revêtement et le pavage placé, et être parfaitement de niveau et carré.
 Assurez-vous que le système d'eau fonctionne correctement. La première étape avant d'installer le produit sera toujours pour purger les tuyaux correctement. Une mauvaise installation par défaut tuyau saignements oublié porte l'invalidation de la garantie, réclamant l'intervention du service. L'installateur est responsable de la vérification du système hydraulique.
 La société se réserve le droit de modifier ses produits et les manuels d'installation et d'utilisation de ses produits sans préavis ni remplacement.

Herramientas necesarias	Necessary tools	Attrezzi necessari	Ferramentas necessàries	Outils nécessaires
				
Componentes	Components	Componenti	Componentes	Composants
Ref.		Bañera con faldón acrílico en esquina Bath with acrylic corner panel Vasca con pannelo o ad angolo Banheira com paneil acrílico em eanto Baignoire avec tablier acrylique en angle	Bañera con faldón acrílico especial Bath with special acrylic panel Vasca con panelli o ad angolo speciale Banheira com paneil acrílico especial Baignoire avec tablier acrilique spécial	
A			4ud.	
B			18ud.	8ud.
C			3ud.	3ud.
D			10ud.	12ud.
E				5ud.
F			4ud.	
G			5ud.	6ud.
H				4ud.
I			5ud.	
J			18ud.	8ud.
K				5ud.
L				4ud.

Instalación	Installation	Installazione	Instalação	Installation		
<p>Antes de empezar, compruebe el tipo de faldón a instalar y siga únicamente los pasos marcados. Before you begin, check the type of panel to install and just follow the steps set. Prima di iniziare, verificare il tipo di bordo laterale per l'installazione e basta seguire i passi insieme. Antes de começar, verifique o tipo de painel para instalar e basta seguir os passos estabelecidos. Avant de commencer, vérifiez le type de tablier à installer et suivez uniquement les pas marqués.</p>						
Bañera con hidromasaje Baths with hydromassage Vasca con idromassaggio Banheiras com hidromassagem Baignoires avec hydromassage		Bañera sin hidromasaje Baths without hydromassage Vasca senza idromassaggio Banheiras sem hidromassagem Baignoires sans hydromassage				
Con faldón acrílico en esquina With acrylic corner panel Con pannello o ad angolo Com painel acrílico em eanto Avec tablier acrylique en angle	Con faldón acrílico especial With special acrylic panel Con pannelli o ad angolo speciale Com painel acrílico especial Avec tablier acrylique spécial	*Con faldón de obra *With work panel *Con pannello in muratura *Com painel de alvenaria *Avec tablier de travaux	Con faldón acrílico en esquina With acrylic corner panel Con pannello o ad angolo Com painel acrílico em eanto Avec tablier acrylique en angle	Con faldón acrílico especial With special acrylic panel Con pannelli o ad angolo speciale Com painel acrílico especial Avec tablier acrylique spécial	*Con faldón de obra *With work panel *Con pannello in muratura *Com painel de alvenaria *Avec tablier de travaux	Sin faldón Without panel Senza pannello Sem painel Sans tablier
1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3			3			
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5				
6	6	6				
7			7			
	8	8		8		
		9			9	
*Opción menos recomendable por el fabricante. *The option least recommended by the manufacturer. *Opzioni meno raccomandate dal fabbricante. *Opção menos recomendada pelo fabricante. *Option moins recommandé par le fabricant.						

Instalación	Installation	Installazione	Instalação	Installation
1 Patas/ Legs/ Piedini/ Pés/ Pieds				
		2 Posicionamiento/ Positioning/ Posizionamento/ Posicionamento/ Positionnement 		
3 Fijación a la pared/ Fixing the wall/ Fissaggio a parete/ Fixação à parede/ Fixation au mur 		4 Conexiones hidráulicas/ Hydraulic connections/ Connessioni idrauliche/ Ligações hidráulicas/ Connexions hydraulique 		
4a Con grifería instalada en la bañera With taps installed in the bath tub Con rubinetti installati sulla vasca Con rubinetti installati sulla vasca Avec robinetterie installé dans la baignoire 		5 Conexiones eléctricas/ Electrical connections/ Connessioni elettriche/ Ligações eléctricas/ Connexions électriques  <p> Marrom/Brown/Marrone/Castanho/Marron Amarillo/Yellow/Giallo/Amarelo/ Jaune Verde/Green/Verde/Verde/ Vert Azul/Blue/Azzurro/Azul/ Bleu </p> <p> Caja con cable de presionado Box with tied cables Caixa com cabo amarrado Box avec câble de pression </p>		

Instalación	Installation	Installazione	Instalação	Installation
6 Ensayos/ Test/ Prove/ Testes/ Test				
6a		6b		
<p>De funcionamiento Correct working Di funzionamento De funcionamento De fonctionnement</p>		<p>De estanquidad Water tightness Di impermeabilità De estanquidade D'étanchéité</p>		
Montaje faldón acrílico/ Acrylic panel assembly/ Montaggio del pannello acrílico/ Montagem painel acrílico/ Montage du tablier acrylique				
7 Montagem painel acrílico/ Montage du tablier acrylique				
7a		7b		
7c				

Instalación	Installation	Installazione	Instalação	Installation
8 Montaje faldón acrílico especial/ Special acrylic panel assembly/ Montaggio del pannello acrílico speciale/ Montagem painel acrílico especial/ Montage du tablier acrylique spécial				
8a		8b		
8c		8d		
8e Bañera sin hidromasaje Baths without hydromassage Vasca senza idromassaggio Banheiras sem hidromassagem Baignoires sans hydromassage				

Instalación	Installation	Installazione	Instalação	Installation
9 Montaje faldón de obra/ Work panel assembly/ Montaggio del pannelo in muratura/ Montagem painel de alvenaria/ Montage du tablier de travaux				
9a		9b		
9c				

ES	CERTIFICADO GARANTÍA
<p style="text-align: center;">CLÁUSULAS DE LA GARANTÍA</p> <p>El fabricante garantiza al comprador, todos los derechos establecidos en la Ley 1/2007 de 16 de Noviembre, sobre Garantías en la venta de Bienes de Consumo. También se garantiza al comprador del producto, su reparación si ha sufrido una avería a causa de un defecto de material o de fabricación, siempre que se destinen a uso privado y que se hayan manipulado correctamente y de acuerdo con las instrucciones de montaje, conexión, puesta en marcha, manejo y limpieza. En el supuesto que el producto por su tamaño y movilidad fuera susceptible de ser transportado por el usuario al taller del Servicio Oficial del Fabricante, éste, quedará liberado de la obligación de trasladar su Personal Técnico, al domicilio del usuario.</p> <p>El fabricante se reserva el derecho según la complejidad técnica que pueda presentar la reparación de un producto el poder reclamarlo para ser reparado en sus instalaciones. El fabricante garantiza por un periodo de 2 años todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación, contados desde la fecha de adquisición del producto y que consta en el ticket de compra.</p> <p>Al producto se le realiza un control operativo y de estanqueidad para comprobar que su funcionamiento es correcto y que no hay pérdidas de agua. Antes de proceder a su empaquetado definitivo se realiza un control visual.</p> <p>Rogamos a nuestros clientes que en el momento de entrega de los productos y antes de proceder a la instalación de los mismos, verifiquen el buen estado del mismo. El instalador debe realizar un último control visual y de funcionamiento antes de su instalación definitiva.</p> <p style="text-align: center;">PLAZOS Y CONDICIONES</p> <p>El fabricante responde por el plazo de seis meses desde la entrega del producto de las faltas de conformidad, presumiéndose que durante dicho periodo la misma existía cuando la cosa se entregó, salvo prueba en contrario.</p> <p>El fabricante responderá hasta el plazo de 2 años siempre y cuando se acredite la falta de conformidad alegada pasados los primeros seis meses.</p> <p>En caso de falta de conformidad del bien con el contrato del consumidor, podrá éste optar entre la reparación o la sustitución, salvo que esto resulte imposible o desproporcionado.</p> <p>El plazo para informar al fabricante de cualquier falta de conformidad, es de 2 meses desde que el comprador o usuario tuvo conocimiento de ella.</p> <p>Esta garantía se concede a favor del comprador y usuario, siempre que esté debidamente justificada mediante la factura original o ticket de compra y albarán o nota de entrega del producto.</p> <p>Las garantías cubren los defectos de fabricación.</p> <p style="text-align: center;">EXCLUSIÓN DE GARANTÍA</p> <p>Quedan excluidos de la Garantía los siguientes aspectos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Los daños originados por averías producidas como consecuencia de: Fuerza mayor, fenómenos atmosféricos, geológicos, agentes químicos, dureza del agua, exceso de cal, humedad ambiental excesiva, etc. 2. La instalación y/o conexión incorrectas de acuerdo con lo descrito en las instrucciones que acompañan a cada columna, tales como, presión de agua o gas inadecuados, conexión hidráulica no adecuada, nivelación inadecuada del aparato, conexiones inadecuadas a la red de evacuación de aguas, fugas de aguas en los productos instalados, etc. 3. Las columnas cuando la presión del agua a la que están conectadas supera los 4 bares. 4. El fabricante no realiza instalaciones a domicilio de los productos que fabrica. Quedan por ello excluidos de esta Garantía los daños causados y ocasionados por una incorrecta instalación, de la que será responsable la empresa instaladora. 5. La intervención de personal técnico no autorizado o no perteneciente al Servicio oficial del fabricante, aun cuando a intervención sea solo parcial. <p>El fabricante no instala ninguno de los productos de su catálogo, si bien, para facilitar la labor de sus clientes a este respecto cuenta con una serie de colaboradores absolutamente independientes (denominados únicamente a efectos prácticos S.A.T.) quienes por sus servicios facturan directamente al propio cliente (si este decide contratar con alguno de ellos a través del fabricante), siendo responsabilidad de los mismos los trabajos que realicen.</p> <p>Los gastos que devengue el S.A.T. serán únicamente abonados por el fabricante, cuando actué como SERVICIO POST VENTA, en caso de que el producto se encuentre en periodo de GARANTÍA, previa verificación y reconocimiento de defecto de fabricación, por el departamento técnico de esta mercantil, comunicado en forma y plazo, respondiendo el S.A.T. igualmente por sus servicios.</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Los daños producidos por trabajos de fontanería, albañilería, carpintería, etc. que fuesen necesarios para proceder a la instalación del producto o aparato en el domicilio del usuario. 7. Las obras o gastos extras y transformaciones de las acometidas de agua, electricidad, gas desagües, etc. que fuesen necesarias para la instalación de los productos cubiertos por la Garantía. 8. La manipulación de los datos que figuren en la factura, ticket de compra o en este documento. 9. Esta Garantía no cubre las operaciones de mantenimiento periódico del producto, ni emisión de certificados de correcto funcionamiento que se exigiesen, con periodicidad o no. 10. Esta Garantía no cubre la reposición de productos que pierden su funcionalidad con su uso, son los denominados consumibles, cartuchos termostáticos, flexibles, filtros, latiguillos, arandelas de estanqueidad, etc. <p>Ninguna persona o entidad está autorizada a introducir modificación alguna (verbal o escrita) sobre esta garantía.</p>	
<p style="text-align: center;">GB</p> <p style="text-align: center;">WARRANTY CERTIFICATE</p> <p style="text-align: center;">WARRANTY CLAUSES</p> <p>The manufacturer guarantees the buyer and the user all of the rights established in 1/2007, of 16 November, on Warranties on the sale of Consumer Goods. It also guarantees the buyer and user of the products, that it will repair said items in the event that they suffer a fault due to a material or manufacturing defect, provided they are destined for private use and have been handled correctly in accordance with the installation, connection, operation and usage instructions. In the event that the size and mobility of the product permits its transport to the Manufacturer's Official Service Centre, The manufacturer shall be under no obligation to transport its Technical Personnel to the user's domicile. The manufacturer reserves the right to remove the product and repair it in its installations, depending on the technical complexity which its repair may entail. The manufacturer guarantees all of its products against any manufacturing defect for a period of 2 years beginning on the date that the product is purchased, as evidenced by the receipt to be provided.</p> <p>All products are subject to an initial visual inspection prior to loading. In the event that they are equipped with their respective hydromassage systems, subsequent inspections on each and every one of these are performed to ensure their correct operation and that no water leakage occurs before proceeding with their final packaging.</p> <p>We request that our customers verify that the products are found to be in perfect condition upon delivery and before proceeding with their installation. The installer should perform a final visual and operational inspection prior to their final installation.</p> <p style="text-align: center;">TERMS AND CONDITIONS</p> <p>The manufacturer is responsible for a period of six months after delivery of the product of the lack of conformity, it is presumed that during this period it was when the thing was given, unless proved otherwise.</p> <p>The manufacturer is liable to 2 years provided that it has been proved the alleged non-compliance after the first six months.</p> <p>In the event of an inconformity regarding the item under the consumer contract, the consumer may opt for either its repair or replacement, except in such case that it turns out to be impossible or unwarranted.</p> <p>The buyer or user must inform the manufacturer of any inconformity within a period of 2 months from the time they become aware of it.</p> <p>This warranty is extended to the buyer and user, provided it is duly certified by means of the original invoice or receipt and delivery note for the product.</p> <p>The guarantees cover manufacturing defects.</p> <p style="text-align: center;">WARRANTY EXCLUSIONS</p> <p>The following are excluded from the warranty:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Damage originating as a consequence of: owing to circumstances beyond our control, atmospheric and geological phenomena, changes in electrical voltage, chemical agents, electromagnetic reactions, effects in combination with water, such as, for example, those produced by water hardness, lime scale deposits, excessive atmospheric humidity, etc. 2. Incorrect installation and/or connection in accordance with that described in the enclosed instruction and user manuals which accompany each shower panel, such as inadequate voltage, water or gas pressure, inadequate electrical or water connection, inadequate levelling of the apparatus, inadequate connections to the waste water network, water leaks in the installed products, etc. 3. Shower panels connected to water pressure greater than 4 bars. 4. The manufacturer does not perform home installations of the products it manufactures. As such, damage caused by or originating from incorrect installation is excluded from the Warranty, and remains the responsibility of the installation company. 5. Work carried out by technical personnel not authorized by or not belonging to the manufacturer official Service, even where the work is only partial. <p>The manufacturer does not install any of the products in its catalogue. However, to facilitate the needs of its customers in this respect, it does have a series of totally independent partners (called Authorized Service Providers for practical effects only) who will charge the customer directly for their services (in the event the customer decides to contract one of them through the manufacturer), and who are solely responsible for the work they carry out.</p> <p>Costs arising from Authorized Service Providers shall only be covered by the manufacturer when acting in the role of AFTER SALES SERVICE, in the event that the product is covered by the WARRANTY period, upon prior verification and acknowledgement of the manufacturing defect by this trading company's technical department, communicated in due time and proper form, and with the Authorised Service Provider solely responsible for its services.</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Damage arising from work on plumbing, masonry, carpentry, etc. necessary to proceed with the installation of the product in the user's domicile. 7. Additional work or expenses and conversions to the mains water, electricity, gas, drainage, etc. necessary for the installation of the products covered by the Warranty. 8. Manipulation of information appearing on the invoice, receipt or this warranty. 9. This Warranty does not cover the product's regular maintenance operations, cleaning of filters, condensers, motor checks or electrical installation, installation of plumbing, gas, boiler, connections, electrovalves, maintenance of any wooden elements such as floorboards, seats, skirting, etc., nor the issuing of certificates accrediting correct operation that may be required, on a regular basis or not. 10. This Warranty does not cover the replacement of products which cease to function through use, denominated consumables, light bulbs, motor condensers, filters, etc. <p>No person or entity is authorized to make any modification (verbal or written) to this warranty.</p>	